

§ 1 Allgemeines – Geltungsbereich

1. Diese Geschäftsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen zwischen der Syylex AG und natürlichen oder juristischen Personen des Privatrechts oder öffentlichen Rechts einschließlich öffentlich-rechtlicher Sondervermögen oder rechtsfähige Personengesellschaften, mit denen seitens der Syylex AG in Geschäftsbeziehung getreten wird und die in Ausübung einer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln, nachfolgend „Kunde“ genannt. Abweichende Vereinbarungen, Nebenabreden, Zusicherungen und sonstige Zusagen sind nur wirksam, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden.

Gegenüber Verbrauchern im Sinne des § 13 BGB finden vorliegende Geschäftsbedingungen keine Anwendung.

2. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen werden, selbst bei Kenntnis, nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, ihrer Geltung wird ausdrücklich schriftlich zugestimmt.
3. Die Syylex AG verfügt über eine Technologie, mit welcher digitale Daten dauerhaft in Glasdisks gespeichert werden. Die zertifizierte (beglaubigte) Langlebigkeit der Medien beträgt bei ordnungsgemäßer Lagerung mehrere hundert Jahre. Die Daten werden revisionsicher archiviert, d.h. eine nachträgliche Manipulation der Daten ist ausgeschlossen. Die Abspielbarkeit der Disk auf zum Zeitpunkt der Erstellung der Glas-Disks verfügbaren kommerziellen DVD-Spielern und DVD-Laufwerken ist gewährleistet. Der Markenname der Disks ist „GlassMasterDisc“.
4. Richtlinien für die Aufbereitung der Daten für die GlassMasterDisc und Empfehlungen geeigneter Datenformate für die Archivierung sind in dem Dokument „Syylex_Richtlinien_Datenformate.pdf“ ausgeführt.

§ 1 General – Scope

1. These terms and conditions apply to all current and future business between the Syylex AG and natural or legal persons of private law or public law including public sector fund or other legally responsible partnerships, which will come from the business relationship with Syylex AG and which act in the exercise of a commercial or independent professional activity, hereinafter referred to as customer. Deviating agreements, side agreements, representations and other commitments are only effective if they are confirmed in writing.

With regard to consumers within the meaning of § 13 BGB the present business conditions are not applicable.

In case of disagreement in the interpretation of these terms and conditions only the German version is authoritative.

2. Differing, conflicting or additional terms and conditions, even with knowledge, are not part of the contract, unless their validity is expressly agreed in writing.
3. The Syylex AG owns a technology, that allows to store digital data permanently on glass discs. Provided proper storage conditions, the certified longevity of the media amount to several hundred years. The data are archived audit proof, i.e. subsequent manipulation of the data is impossible. The playability of the disc on commercial DVD players and DVD drives, which are available at the time of the manufacturing of the glass discs, is guaranteed. The brand name of the discs is "GlassMasterDisc".
4. Guidelines for the preparation of data for the GlassMasterDisc and recommendations of appropriate data formats for archiving are described in the document "Syylex_Richtlinien_Datenformate.pdf".

5. Die Daten können der Syylex AG durch den Kunden auf folgenden Wegen zur Verfügung gestellt werden:
- per Single Layer DVD mit 4,7GB Speicherkapazität
 - per USB-Stick
 - per Festplatte
 - per FTP, hierzu sprechen Sie uns bitte an
 - per andere Datenträger, hierzu sprechen Sie uns bitte an

§ 2 Vertragsschluss

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Technische Änderungen bleiben im Rahmen des Zumutbaren vorbehalten.
2. Mit der Bestellung einer Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. Wir sind berechtigt, das in der Bestellung liegende Vertragsangebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang bei uns anzunehmen. Die Annahme kann entweder schriftlich oder durch Auslieferung der Ware an den Kunden erklärt werden.
3. Der Vertragsschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer. Dies gilt nur für den Fall, dass die Nichtlieferung nicht von uns zu vertreten ist, insbesondere bei Abschluss eines kongruenten Deckungsgeschäftes mit unserem Zulieferer.
4. Der Kunde wird über eine etwaige Nichtverfügbarkeit der Leistung unverzüglich informiert. Die Gegenleistung wird unverzüglich zurückerstattet.

§ 3 Eigentumsvorbehalt

1. Wir behalten uns das Eigentum an der Ware bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen aus einer laufenden Geschäftsbeziehung vor.
2. Der Kunde ist verpflichtet, uns einen Zugriff Dritter auf die Ware, etwa im Falle einer Pfändung, sowie etwaige Beschädigungen oder die Vernichtung der Ware unverzüglich mitzuteilen. Einen Besitzwechsel der Ware sowie den eigenen Wohnsitzwechsel hat uns der Kunde unverzüglich anzuzeigen.

5. The data can be transferred to Syylex AG by the customer through the following channels:
- By Single Layer DVD having 4.7 GB storage capacity
 - By USB flash drive (on request)
 - By magnetic hard disk (on request)
 - FTP (on request)
 - via other media (on request)

§ 2 Signing of the contract

1. Our offers are subject to change. Technical details are subject to change within reasonable limits.
2. By placing an order the customer declares his intention to purchase the goods. We are entitled to accept the contract offer of the order within two weeks after reception. The acceptance can be confirmed in writing or by delivering the goods to the customer.
3. We accept the contract with the reservation that we are delivered proper and timely by our suppliers. This only applies to the case that we are not responsible for the non-delivery, especially in case of a congruent hedging transaction with our supplier.
4. The customer is informed immediately about any non-availability of the service. The payment will be refunded immediately.

§ 3 Reservation of proprietary rights

1. We reserve the right of ownership of the goods until all monetary claims of an ongoing business relationship are fulfilled.
2. The customer is obligated to inform us immediately in case any third party has access to the goods, as e.g. in the case of a seizure, any damage or destruction of the goods. The customer has to notify us immediately in case of change of ownership of the goods as well as the change of residence.

3. Wir sind berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug oder bei Verletzung einer Pflicht nach Ziff. 2 dieser Bestimmung vom Vertrag zurückzutreten und die Ware herauszuverlangen.
4. Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden nach unserer Wahl freizugeben, soweit ihr Gesamtwert die zu sichernden Forderungen um mehr als 20 % übersteigt.

§ 4 Vergütung

1. Sofern nichts Gegenteiliges schriftlich vereinbart wird, gelten unsere Preise ab Werk zuzüglich der Kosten für Versand und Verpackung und zuzüglich Mehrwertsteuer in jeweils gültiger Höhe.
2. Sofern keine Festpreisabrede getroffen wurde, bleiben angemessene Preisänderungen wegen veränderter Lohn-, Material- und Vertriebskosten für Lieferungen, die 3 Monate oder später nach Vertragsabschluss erfolgen, vorbehalten.
3. Der Kunde verpflichtet sich, nach Erhalt der Ware innerhalb von 14 Tagen den Kaufpreis zu zahlen. Der Abzug von Skonto ist nur bei Bestehen einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung zulässig.
4. Mit Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Kunde in Zahlungsverzug. Er hat während des Verzugs die Geldschuld mit Zinsen in Höhe von 8% Punkten über dem Basiszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns vor, einen höheren Verzugsschaden nachzuweisen und geltend zu machen.
5. Der Kunde hat ein Recht zur Aufrechnung nur, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt wurden oder durch uns anerkannt wurden. Der Kunde kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.
6. Die Rücksendung vom Kunden gelieferter Daten oder Gegenstände erfolgt unfrei. Die Versandgefahr trägt der Kunde.

3. We are entitled to withdraw from the contract and reclaim the goods in case of breach of contract by the customer, especially for late payment or breach of a duty as per section 2 of this section.
4. We commit ourselves to release for our free choice the securities to which Syylex AG is entitled, to the extent that their total value exceeds the secured claims by more than 20%, on demand of the customer.

§ 4 Payment

1. Unless otherwise agreed in writing, our prices are ex works plus the costs for postage and packing, plus VAT at the applicable rate.
2. Unless a fixed price agreement has been reached, reasonable price changes due to changes in wages, materials and distribution costs for supplies, which take place 3 months or later after formation of the contract, remain without notice.
3. The customer agrees to pay the purchase price within 14 days after receipt of the goods. Any cash discount is allowed only in case of a separate written agreement.
4. With the due date the customer is in arrears. During the delay he has to pay interest on the money debt at an interest rate of 8% above base rate of the ECB. We reserve us to prove and claim a higher damage caused by delay.
5. The customer has a right to compensation only if his counterclaims have been legally or have been accepted by us. The customer may only perform his right of retention, if his claim is based on the same contract.
6. The return from data or objects supplied by the customer is not free. The shipping risk is taken by the customer.

§ 5 Liefertermine - Annahmeverzug

1. Liefertermine und Lieferfristen sind nur verbindlich, soweit sie von uns schriftlich bestätigt worden sind. Die angegebenen Liefertermine beziehen sich auf den Übergabezeitpunkt an die zum Transport bestimmte Person oder Anstalt. Teillieferungen sind zulässig.
2. Der Beginn der von uns angegebenen Lieferzeit setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtungen des Kunden, insbesondere die vollständige Übermittlung der zu archivierenden digitale Daten in der in § 1 Ziff. 5. beschriebenen Form voraus.
3. Ereignisse höherer Gewalt, Streiks, Aussperrungen, Rohstoffmangel, Betriebsstörungen, Aufruhr, Krieg und andere durch uns nicht zu vertretende Umstände bei uns oder bei einem unserer Lieferanten berechtigen uns, die Ausführung der Aufträge ganz oder teilweise aufzuschieben, ohne, dass dem Kunden Schadensersatzansprüche zustehen.
4. Kommt der Kunde in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten.

§ 6 Gefahrübergang

1. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe, beim Versandkauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt auf den Kunden über. Dies gilt unabhängig davon, ob die Versendung der Ware vom Erfüllungsort erfolgt oder wer die Frachtkosten trägt.
2. Der Übergabe steht es gleich, wenn der Kunde im Verzug der Annahme ist.

§ 7 Gewährleistung

1. Für Mängel der Ware leisten wir Gewähr durch Ersatzlieferung.

§ 5 Delivery - default of acceptance

1. Delivery dates and times are only binding if confirmed by us in writing. The stated delivery dates refer to the time of delivery to the particular person or institution, which was selected for shipment. Partial deliveries are permissible.
2. The beginning of the quoted delivery time assumes the timely and proper fulfillment of the customer's obligations, in particular the complete submission of the digital data in the form described in § 1 section 5.
3. Events of force majeure, strikes, lockouts, shortage of raw materials, equipment failure, riot, war and other circumstances beyond our responsibility at us and our suppliers, will entitle us to postpone the execution of orders in whole or in part without that the customer is entitled to claim damages.
4. If the customer delays acceptance or culpably violates other cooperation obligations, we are entitled to claim the payment of damages including any additional expenditures. Further claims are reserved.

§ 6 Transfer of risk

1. The risk of accidental loss and accidental deterioration of the goods passes to the customer with the handover, on sale by shipment with the delivery of the item to the shipper, the carrier or any specific person or institution appointed to execute the shipment. This applies regardless of whether the goods are shipped from the place of fulfillment or who is the payer of the shipment costs.
2. The risk of accidental loss and accidental deterioration of the goods passes to the customer as well if the customer is in default of acceptance.

§ 7 Warranty

1. For defective goods, we provide a warranty by replacement.

2. Der Kunde muss offensichtliche Mängel innerhalb einer Frist von zwei Wochen ab Empfang der Ware schriftlich anzeigen; andernfalls ist die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs ausgeschlossen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung. Den Kunden trifft die volle Beweislast für sämtliche Anspruchsvoraussetzungen, insbesondere für den Mangel selbst, für den Zeitpunkt der Feststellung des Mangels und für die Rechtzeitigkeit der Mängelrüge.

Der Kunde ist verpflichtet, die von der Syylex AG angelieferten GlassMasterDisc bzw. die darauf enthaltenen Daten auf Richtigkeit und Vollständigkeit und Lesbarkeit zu überprüfen. Der Kunde muss Mängel an dem auf der GlassMaster-Disk angelieferten Datenbestand unverzüglich, spätestens jedoch binnen 14 Tage ab Empfang der Ware gegenüber der Syylex AG schriftlich anzeigen. Anderenfalls ist die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen ausgeschlossen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung.

3. Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre ab Ablieferung der Ware.
4. Die Ware umfasst ausschließlich die nachfolgende Beschaffenheit, über die der Kunde hiermit aufgeklärt wird:

Die Syylex AG stellt dem Kunden die von ihm angelieferten digitalen Daten auf einem mit heute gebräuchlichen kommerziellen DVD-Spielern und DVD-Laufwerken auslesbaren Datenträger zur Verfügung. Der Datenträger besteht aus fest miteinander verbundenen Glasplatten, auf deren Innenseite die Daten eingätzt sind. Die Daten selbst sind so unvergänglich mit dem Datenträger verbunden.

Die Datenträger aus Glas sind pfleglich zu behandeln. Sie sind mit der gleichen Sorgfalt zu transportieren und zu lagern, wie Produkte aus Glas im Übrigen auch. Syylex AG übernimmt keinerlei Gewähr für Schäden an den Datenträgern, welche durch unsachgemäße Handhabung und Lagerung entstehen.

Bei der Herstellung der GlassMasterDisc werden die vom Kunden angelieferten digitalen Daten maschinell ausgelesen und 1:1 auf die Glas-Master-Disks übertragen. Anschließend erfolgt eine Kontrolle der Lesbarkeit der Einzeldaten und ein weiterer Abgleich mit den

2. The customer must report in writing obvious defects within a period of two weeks from receipt of the goods; otherwise the assertion of warranty claims ruled out. To comply with the deadline the dispatch in due time is sufficient. The customer has the burden to provide evidence that his claim is justified, in particular for the defect itself, for the time of discovery of the defect and the timeliness of the complaint.

The customer is obligated to inspect the GlassMasterDisc provided by the Syylex AG, in particular the correctness and completeness of the data contained and the readability of the disc. The customer must give Syylex AG immediate notice in writing -latest within 14 days from receipt of the goods- in case of defects of the supplied data set on the GlassMasterDisc. Otherwise the assertion of warranty claims is excluded. To meet the deadline the timely dispatch is sufficient.

3. The warranty period is two years from date of delivery.
4. The product includes only the following properties, on which the customer is elucidated herewith:

The Syylex AG provides data carrier containing the customer's data, which can be played back with today's common commercial DVD players and DVD drives. The data carrier is made of firmly connected glass plates. On the inside of the glass plates the data are etched. The data itself are irreversibly connected with the disc.

The glass disc must be treated carefully. They must be transported and stored with the same care as other products from glass. Syylex AG assumes no liability for damage to the disks, which is due to improper handling and storage.

In producing the GlassMasterDiscs, the digital data supplied by the customer are read automatically and transferred 1:1 to the GlassMasterDiscs. Subsequently, the readability of the individual data is tested and a comparison with the data supplied is conducted.

angelieferten Daten. Syylex AG leistet dafür Gewähr, dass die in die GlassMasterDiscs eingeätzten Daten mit den angelieferten Daten identisch sind und einer 1:1 Kopie der angelieferten Daten entsprechen. Syylex AG leistet weiter dafür Gewähr, dass die auf die GlassMasterDiscs eingeätzten Daten lesbar sind.

Syylex AG prüft die angelieferten Daten nicht darauf, ob sie sinnhafte, verwertbare Inhalte enthalten, ob die angelieferten Daten in der angelieferten Verzeichnisform weiter verarbeitet werden können etc.. **Jegliche Gewährleistung für „Fehler“, die daraus herrühren, dass die eingeätzten Daten der GlassMasterDisc zwar 1:1 ausgelesen, aber nicht weiter verwendet werden können aufgrund Problemen mit der Dateistruktur oder Verzeichnisstruktur oder aufgrund von Mängeln/Fehlern der angelieferten Daten ist ausdrücklich ausgeschlossen.**

Syylex AG weist ausdrücklich darauf hin, dass bei Syylex AG keine Sicherungskopien der angelieferten Daten des Kunden über den in § 8 genannten Zeitraum hinaus vorgehalten werden.

Der Nachweis von Abweichungen zwischen dem angelieferten Datenmaterial und dem Datenmaterial, welches auf GlassMasterDisc eingeätzt wurde, obliegt dem Kunden.

Syylex AG weist darauf hin, dass das Ausgangsdatenmaterial des Kunden auf seinem Anlieferungsdatenträger nicht solange archivierbar ist, wie die die GlassMasterDisc, sondern, je nach Datenträger, bereits nach 2 – 5 Jahren dort nicht mehr auslesbar ist. Syylex AG empfiehlt dringend, die Daten der GlassMasterDisc unmittelbar nach Erhalt auf Auslesbarkeit und Anwendbarkeit zu prüfen.

Syylex AG weist ausdrücklich darauf hin, dass möglicherweise zur Nutzung der auf GlassMasterDisc archivierten Daten neben einem DVD-Spieler oder DVD-Laufwerk, welches heutige Datenformate auslesen kann, Softwareprogramme des Kunden erforderlich sind, etwa Betriebssysteme, Office-Software oder sonstige Anwenderprogramme. Für die Bereitstellung dieser Programme ist allein der Kunde verantwortlich. Sie werden von Syylex AG nicht vorgehalten und bereitgestellt. **Syylex AG empfiehlt, ggfs. auch die benötigten Betriebssysteme, Office-Programme und sonstige Anwendersoftware auf**

Syylex AG guarantees that the data etched into the GlassMasterDiscs are identical with the delivered data, i.e. the data on the GlassMasterDisc is a 1:1 copy of the supplied data. Syylex AG further guarantees, that the etched data on the GlassMasterDiscs are readable.

Syylex AG does not verify the data supplied whether they contain meaningful, actionable content, whether the supplied data in the supplied directory form can be processed, etc. **Any warranty for "mistakes" that result from the fact that the data of the etched GlassMasterDiscs can be read 1:1, but cannot be used due to problems with the file structure or directory structure, or from defects/errors of the data supplied is expressly excluded.**

Syylex AG explicitly states, that Syylex AG does not hold available backup copies of the data supplied by the customer beyond the period mentioned in § 8.

The customer is responsible to detect any discrepancies between the supplied data and the data, which has been etched onto the GlassMasterDisc.

Syylex AG points out that the original data of the customer on his original data carriers is not as long archivably as on the GlassMasterDisc, but depending on the type of data carrier already after 2 - 5 years no more readable. Syylex AG strongly recommends to verify the data on the GlassMasterDisc regarding readability and applicability immediately upon receipt.

Syylex AG expressly points out, that for the use of the archived data on the GlassMasterDisc beside a DVD player or DVD drive, which can read today's data formats, software programs provided by the customer is maybe required, such as operating systems, office software, or other user programs. The customer alone is responsible for providing these programs. They are not provided by Syylex AG. **Syylex AG recommends, to archive the required operating systems, office programs and other application software on the GlassMasterDisc and to ensure that appropriate readers, DVD players or DVD**

GlassMasterDisc zu archivieren und sicherzustellen, dass auch die erforderlichen Lesegeräte, DVD-Spieler oder DVD-Laufwerke, welches heutige Datenformate auslesen können, archiviert vorgehalten werden.

5. Garantien im Rechtssinne erhält der Kunde durch uns nicht.

§ 8 Geheimhaltung; Haftung für Inhalte

1. Die uns in Zusammenhang mit der Auftragserteilung vom Kunden überlassenen Informationen oder Daten werden vertraulich behandelt. Datenträger des Kunden wie z. B. DVD mit vertraulichen Daten, über Internet übertragene Daten oder in anderer Form zur Verfügung gestellte Daten werden weder eingesehen noch über die Dauer der Auftragsabwicklung hinaus gespeichert.
2. Die vom Kunden überlassenen digitalen Daten werden für den Zeitraum ab Übermittlung der jeweiligen Informationen oder Daten bis 2 Wochen nach dem Datum der Mitteilung des Kunden über den korrekten Erhalt der GlassMasterDiscs bei uns gespeichert. Danach, d.h. nach Erledigung des Auftrages, werden die Daten auf allen Datenträgern, die für die Bearbeitung des Auftrags erforderlich waren, permanent gelöscht, und stehen damit nicht mehr zur Verfügung. Die zur Verfügung gestellten Originaldatenträger werden unverzüglich nach Erstellung der GlassMasterDiscs an den Kunden zurück gesandt.
3. Zulieferungen durch den Kunden oder durch einen von ihm eingeschalteten Dritten unterliegen keiner Prüfungspflicht betreffend den Inhalt seitens des Auftragnehmers.
4. Der Kunde haftet allein dafür, dass der Inhalt von ihm angelieferter Informationen oder Daten nicht gegen gesetzliche Bestimmungen verstößt, insbesondere durch die Ausführung seines Auftrages keine Rechte Dritter, z. B. Urheberrechte, verletzt werden. Der Kunde hat Syylex von allen etwaigen Ansprüchen Dritter wegen einer solchen Rechtsverletzung freizustellen.

§ 9 Haftungsbeschränkungen

1. Bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen beschränkt sich unsere Haftung auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden.

drives, which can read today's data formats, are archived as well.

5. The customer does not receive from Syylex AG guarantees in the legal sense.

§ 8 Confidentiality, Liability for content

1. The customer's data are treated confidentially. Data carriers of customers such as DVD with sensitive data, data transmitted over the internet or data made available otherwise are neither be viewed nor stored over the duration of the order processing.
2. The digital data received from the customer are stored for the period from submission of information or data up to 2 weeks after the date of notification of the customer about the correct receipt of the GlassMasterDiscs. Then, i.e. after completion of the order, the customer's data are deleted permanently on all data carriers necessary for processing the order and are therefore no longer available at Syylex AG. The provided original data carriers are returned to the customer immediately after the production of the GlassMasterDiscs.
3. Sidesupplies by the customer or by a third party engaged by him shall not be subject to auditing duty concerning the content of the contractor.
4. The customer is solely responsible, that the content of delivered information or data do not violate legal requirements, in particular that by the execution of his order no third party rights, e.g. copyrights are violated. The customer has to indemnify Syylex AG from all possible third-party claims arising from such violation.

§ 9 Limitation of Liability

1. With slightly negligent breaches of duty our liability is limited to the type of goods foreseeable, contractually typical, direct average damage.

Dies gilt auch bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen.

Gegenüber Unternehmern haften wir bei leicht fahrlässiger Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten nicht.

2. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen betreffen nicht Ansprüche des Kunden aus Produkthaftung. Weiter gelten die Haftungsbeschränkungen nicht bei uns zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden.
3. Der Vertragspartner trägt das Risiko der Verarbeitbarkeit des von ihm beigestellten Materials. Fehler aufgrund mangelnder Verarbeitbarkeit der beigestellten Materialien berechtigen Syylex, angemessene Erschwereniszuschläge zu berechnen.
4. Bei Datenverlust besteht ein Anspruch des Vertragspartners gegen uns auf Wiederherstellung uns überlassener Daten nur, soweit der Vertragspartner durch angemessene Vorsorgemaßnahmen, z.B. Anfertigung von Sicherungskopien sichergestellt hat, dass diese Daten aus maschinenlesbarem Datenmaterial mit vertretbarem Aufwand rekonstruiert werden können.

§ 10 Schlussbestimmungen

1. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechts finden keine Anwendung.
2. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag und zugleich ausschließlicher Erfüllungsort ist unser Geschäftssitz.
3. Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages mit dem Kunden ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung soll durch eine Regelung ersetzt werden, deren wirtschaftlicher Erfolg dem der unwirksamen möglichst nahe kommt.

This also applies to slightly negligent breaches of duty by our legal representatives or agents.

We are not liable to entrepreneurs for slightly negligent breach of minor contractual obligations.

2. The foregoing limitations of liability shall not question claims by the customer concerning product liability. Further, limitations on our liability shall not apply in respect of any claims concerning bodily injury or damage to health or loss of life of the customer for which we are responsible.
3. The contractor bears the risk of the workability of the material supplied by the customer. Error due to lack of workability of the provided materials entitles Syylex AG to charge a reasonable hardship allowances.
4. In case of loss of data a claim by the other party against us to restore the data only exist, if the contracting party has ensured by appropriate precautionary measures, e.g. by production of backup copies, that these data can be reconstructed with reasonable effort from machine-readable data material.

§ 10 Final provisions

1. The laws of the Federal Republic of Germany shall apply. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods do not apply.
2. The exclusive venue for any disputes arising from this agreement and at the same time exclusive place of performance is our business location.
3. If any provision of the contract with the customer is or will be completely or partially invalid, the validity of the remaining provisions shall not be affected. The whole or partially invalid provision shall be replaced by a provision whose economic success is as near as possible the invalid provision.